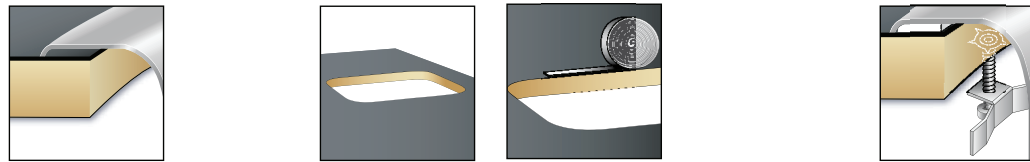
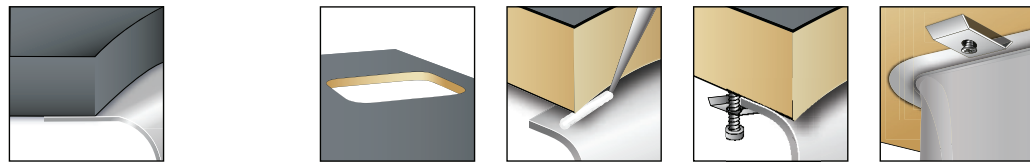




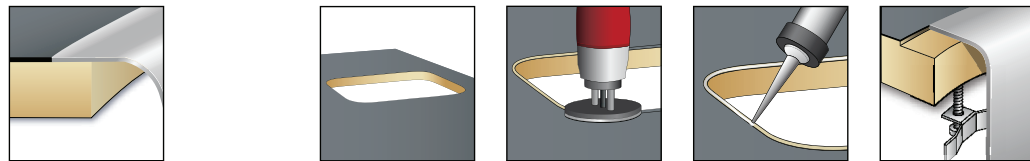
INSET



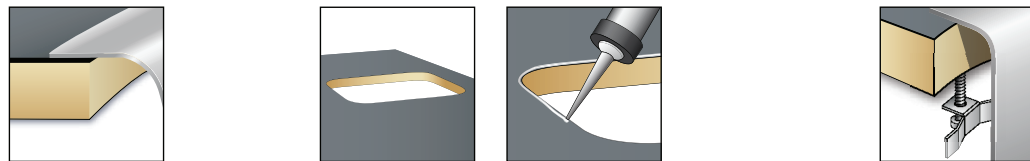
UNDERBUILD



INTEGRATED



SEMI-INTEGRATED



Waarschuwing:

Wanneer roestplekken te zien zijn op het oppervlak van de spoelbak, dan is dit het gevolg van ijzerdeeltjes die door bijvoorbeeld renovatie (boor stof) in de spoelbak terecht zijn gekomen. De roestige vlekken zijn het gevolg van ijzerdeeltjes die zijn gaan roesten door vocht in de lucht.

Oplossing: verwijder de ijzerdeeltjes en maak de spoelbak nat en polijst de roestige plekken weg met CIF en een zachte vochtige doek.

Warning:

When spots of rust are found on the sink's surface, this is the result of foreign iron particles (from renovation works - example: drill dust) rusting on it. These rusty marks come from the drill dust due to moisture in the air. Solution: delete the iron particles and wet the sink, apply CIF and then polish the rusty spots away using a soft cloth.

Warnung:

Achten Sie darauf, dass zum Beispiel beim Einbau, oder Renovierungsarbeiten kein Bohrmehl, oder andere eisenhaltige Partikel auf die Spüle fallen. Diese können oxidieren und Rostflecke auf der Oberfläche verursachen. Spülen Sie diese mit Wasser ab und polieren Sie die Rostflecke mit unserer „Reginox Inox Care“ Pflege, oder einer anderen Edelstahlpflege weg.

Avertissement:

Lorsque des traces de rouille sont visibles sur la surface de l'évier, cela peut être dû à des particules métalliques tombées dans l'évier lors d'une rénovation, par exemple (poussières de forage). Ces traces de rouille sont la conséquence de particules métalliques qui ont rouillé à cause de l'humidité de l'air. Solution : enlever les particules, humidifier l'évier et polir la surface pour éliminer les traces de rouille avec une crème à récurer et un chiffon doux humide.

警告：

当外来的含铁颗粒（装修，例如钻孔粉尘）锈斑附着在水槽表面，造成的结果就是使水槽生锈。这些锈痕来自潮湿空气中的钻孔粉尘。

解决：去除铁粒子和润湿水槽，再用柔软的布沾专用的洗涤剂与水一起擦拭锈痕斑点。

GEbruikersHANDLEIDING CARE & MAINTENANCE INFORMATION PFLEGE - UND GEBRAUCHSANLEITUNG GUIDE D'UTILISATION 使用和维护保养说明



GEbruikersHANDLEIDING
SINK INSTALLATION
SPÜLEN INSTALLATION
GUIDE D'UTILISATION
水槽安装



VLAKBOUW
INTEGRATED
FLÄCHENBÜNDIG
À INTÉGRER
集成式



ONDERBOUW
UNDERBUILD
UNTERBAU
À SOUS-ENCASTRER
台下式



VLAKOPBOUW
SEMI - INTEGRATED
FLACHEINBAU
INTÉGRÉS À POSER
半集成式



OPBOUW
INSET
EINBAU
À ENCASTRER
台上式

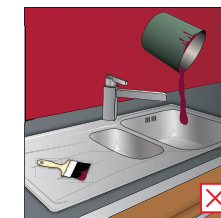
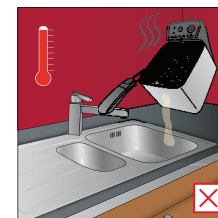


INFORMATION



Geschikt voor in huis.
Suitable for domestic household.
Nur für den privaten Gebrauch geeignet.
Convient pour un usage domestique.
只适合家庭用途

Niet geschikt voor industrieel gebruik.
Non-suitable for industrial.
Nicht geeignet für industriellen Gebrauch.
Non adapté pour un usage industriel.
不适用于工业用途



Voorkomen en vermijden:

Frituurvet, verf en chemische materialen. Langdurig contact met chemische middelen, etensresten en roestige voorwerpen. * Wanneer uw spoelunit toch in contact komt met deze middelen, dient u deze onmiddellijk te verwijderen en de spoelunit te reinigen.

Things to prevent and avoid:

Pouring hot-boiled oils, paints and chemical materials. Unattended or prolonged contacts with acidic beverages and foods, rusty objects, dirt, sediments and other undesirable deposits. * You MUST immediately remove and clean the sink when in contact with above-mentioned.

Bitte unbedingt vermeiden:

Gießen Sie kein heißes Fett, Farben, oder ätzende chemische Flüssigkeiten in die Spüle. Vermeiden Sie längeren Kontakt mit sauren Lebensmitteln und Getränken, sowie rostigen

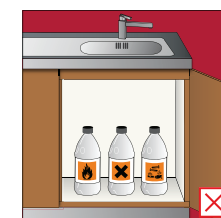
Gegenständen und stark verschmutzen Gegenständen. Dies kann zu unerwünschten Oberflächenverfärbungen und Beschädigungen führen. *Bei Kontakt muss die Spüle sofort vorsichtig gereinigt werden.

Empêcher et éviter :

Graisse à frire, peinture et agents chimiques. Contact prolongé avec des agents chimiques, des déchets alimentaires et des objets rouillés. * Dès lors que votre évier entre en contact avec ces éléments, les enlever immédiatement et nettoyer l'évier.

注意与避免事项：

水槽需避免接触高温状态下的油类，油漆类及各种含有化学品成分的物质。避免水槽内长时间接触酸性的饮料，食物，生锈的物质，污垢，及各种沉淀物。* 一旦接触以上物质或液体必须马上清理掉该物质及液体，并立即清洗水槽。



Bewaar geen brandbare vloeistoffen of giftige chemische stoffen in het keukenkastje onder de spoelbak. Chemische vloeistoffen kunnen roestvrij staal en chroom aantasten.

Do NOT store or keep flammable liquids or toxic chemicals underneath the sink. (toxic gas can harm all stainless steel & chrome material/finished) For long term benefits, installing ventilated doors are recommended.

Bewahren Sie für längere Zeit keine brennbaren Flüssigkeiten, oder giftige Chemikalien im Spülenunterschrank auf.

(Giftige und ätzende Dämpfe können langfristig zu einer Beschädigung der Edelstahloberfläche führen)

Ne pas conserver de liquides inflammables ni de produits chimiques toxiques dans le placard sous l'évier. Les produits chimiques peuvent attaquer l'acier inoxydable et le chrome.

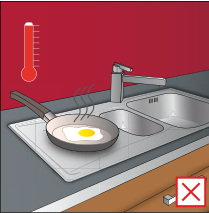
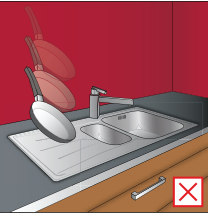
水槽底部的橱柜内禁止存放易燃的液体及有毒的化学品。(毒性气体的排放会腐蚀任何不锈钢，镀铬表面的材料) 为了能更长久地使用水槽，建议在橱柜柜体内安装通风装置。



Further information in your language can be found on our website www.reginox.com

GEBRUIKERSHANDLEIDING / CARE & MAINTENANCE INFORMATION
PFLEGE - UND GEBRAUCHSANLEITUNG / GUIDE D’UTILISATION /

使用和维护保养说明



Deuken en krassen kunnen voorkomen worden:

- Gooi of laat geen zware voorwerpen in de spoelbak vallen.
- Het plaatsen van hete voorwerpen in de spoelbak, gebruik dan altijd een onderzetter.

Preventing dents & damages, please avoid:

- Throwing or dropping heavy objects onto the sink surface.
- Placing hot utensils on sink surface, always use a pan protector.

Vermeiden Sie bitte Dellen und Kratzer.

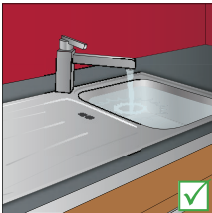
- Lassen Sie keine schwere, oder spitze Gegenstände auf die Spüle fallen.
- Stellen Sie keine heißen Töpfe, oder Pfannen auf die Spüle.

Les bosses et rayures peuvent être évitées :

- Ne pas jeter ni faire tomber d'objets lourds dans l'évier.
- Ne pas poser d'objets brûlants dans l'évier, toujours utiliser un dessous-de-plat.

预防和减少损害，请避免以下事项：

- 直接投掷重物在水槽表面
- 放置高温的器具在水槽表面，如各种平底锅具



Voorkom dat de overloop blokkeert om wateroverlast te voorkomen. Laat de kraan niet lopen zonder toezicht.

Éviter de bloquer le trop-plein pour éviter les inondations. Ne pas laisser le robinet ouvert sans le surveiller.

Avoid blocking overflow outlet to prevent spillage when water flow exceeded its capacity. Do not leave your tap running unattended.

住溢水口，以预防水溢出水槽。住溢水口，以预防水溢出水槽。
当水龙头打开时，人要避免离开。



Lassen Sie die Armatur nie unbeaufsichtigt laufen.

- Achten Sie immer darauf, dass der Überlauf nicht verdeckt, oder verstopft ist!

住溢水口，以预防水溢出水槽。住溢水口，以预防水溢出水槽。
当水龙头打开时，人要避免离开。



Vermijd direct snijden op het afdruipegedeelte: dit zal leiden tot onherstelbare krassen. Schade kan worden geminimaliseerd door geen voorwerpen over het afdruipegedeelte te schuiven. Gebruik altijd een snijplank.

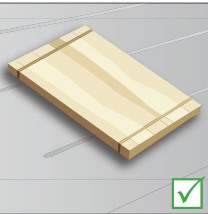
direkt auf der Spüle, sondern benutzen Sie ein Schneidbrett.

Avoid cutting directly on sink surface: this will cause irreparable scratches. Damages can be minimized by making sure objects do not rub against the surface. Always use a cutting board.

Éviter de couper sur l'égouttoir :

- cela entraînerait des rayures irréparables. Les dommages peuvent être minimisés en évitant de faire glisser des objets sur l'égouttoir. Toujours utiliser une planche à découper.

避免尖锐物直接在水槽表面切割，否则将产生无法修复的划痕。
这将能够使确保物体与水槽表面的摩擦将至最小。
经常使用砧板



Ziehen Sie keine Töpfe, Pfannen, oder sonstige harte Gegenstände über die Spüle.

- So vermeiden Sie Kratzer und Beschädigungen.- Schneiden Sie nicht

VERZORGEN EN REINIGEN / CARE AND CLEANING / PFLEGE UND REINIGUNG
ENTRETIEN ET NETTOYAGE / 清洁与保养



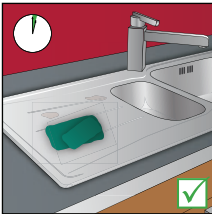
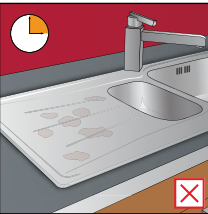
Om uw Reginox spoelunit goed te onderhouden raden we aan om regelmatig Reginox Inox Care te gebruiken. Reinig uw spoelbak een keer per week en uw spoelbak krijgt zijn natuurlijke glans terug.

To maintain your REGINOX sink unit , we recommend that you use Reginox Inox Care regularly. Clean it gently once a week and help stainless steel regain its luster.
Um eine lange Freude an Ihrer Reginox-Spüle zu haben, empfehlen wir Ihnen, die Spüle einmal in der Woche mit unserer

Edelstahlpflege „Reginox Inox Care“ zu reinigen und zu pflegen. So bewahren Sie einen langanhaltenden Glanz.

Pour bien entretenir votre évier Reginox, nous recommandons d'utiliser Reginox Inox Care régulièrement. Nettoyer votre évier une fois par semaine pour conserver son éclat naturel.

我们建议使用 Reginox Inox Care 定期维护 REGINOX 水槽。每周轻柔的做好清洗工作有助于使水槽保持持久的光泽。



Dagelijks onderhoud: na gebruik van de spoelbak deze grondig spoelen en droog maken met een schone zachte doek om watervlekken etc. te verwijderen. Schoon water is genoeg voor dagelijks onderhoud, eventueel met toevoeging van een mild reinigingsmiddel (afwasmiddel). Gebruik geen schuurmiddelen zoals staalwol, schuurpons of een scherpe borstel, aangezien deze producten het oppervlak van roestvast staal kunnen aantasten. Gebruik geen kunststof of rvs accessoires in de magnetron.

Benutzen Sie keine Scheuermittel, die nicht ausdrücklich für die Pflege von Edelstahlspülen deklariert sind. Benutzen Sie keine Stahlwolle, oder harte Schwämme. Diese können die Edelstahloberfläche beschädigen.

- Verwenden Sie kein Kunststoffzubehör, oder metallische Gegenstände in der Mikrowelle, die nicht ausdrücklich zugelassen sind!

Entretien quotidien : après utilisation, bien rincer l'évier et l'essuyer avec un chiffon doux et propre pour enlever les traces d'eau, etc. L'eau claire suffit pour l'entretien quotidien, utiliser éventuellement un produit nettoyant doux (liquide vaisselle). Éviter l'utilisation d'abrasifs tels que les éponges de fer, les éponges à recurer ou les brosses dures car ces matériaux peuvent attaquer la surface de l'acier inoxydable. Ne pas utiliser d'accessoires synthétiques ou en inox dans le four à micro-ondes.

For everyday maintenance after use of the sink , rinse thoroughly and wipe with clean soft clothso to inhibit water spotting , hard stain and mineral deposits in severe hard water conditions. Clean water is enough for daily maintenance, possiblywith the addition of mild detergent. Don't use plastic or inox accessories in the microwave.

Für die tägliche Pflege reicht es, die Spüle mit einem milden Reinigungsmittel zu reinigen, anschließend mit klarem Wasser abzuspülen und mit einem weichen Tuch trocken zu wischen.

用完水槽后，要注意日常维护，彻底冲洗完后用干净的软布擦拭，以防止水斑、硬染色和储存在硬水条件下的矿物。日常维修用清水即可，也可加入温和的洗涤剂。
请不要把塑料或不锈钢的配件放入微波炉。

INSTALLATIE INSTRUCTIE / INSTALLATION INSTRUCTIONS /
INSTALLATIONSANLEITUNG / INSTRUCTIONS D’INSTALLATION / 安装说明

- 1 Frees het werkblad volgens de maten van de DXF-files. Cut out in the worktop according to the sizes of the Reginox DXF files. Den Arbeitsplattenausschnitt anhand der DXF-Datei erstellen. Fraiser le plan de travail selon les dimensions des fichiers DXF. 台面开口大小需根据Reginox的开口尺寸图（DXF文档）
- 2 Reinig het werkblad en de bovenrand van de spoelbak met acetone. Breng vervolgens de siliconen lijm aan tot de rand van de spoelbak en plaats deze op / onder het werkblad. Clean the worktop-bottom and the top edge of the sink with Acetone. Then apply a bead of silicone adhesive sealant to the brim of the bowl and place the bowl on/under the countertop.

Reinigen Sie die Arbeitsplatte und den Spülenrand mit Azeton. Tragen Sie genügend Silikon auf den Spülen-und Ausschnitttrand auf und befestigen Sie das Becken auf, unter oder in dem Ausschnitt. Nettoyer le plan de travail et le rebord supérieur de l'évier avec de l'acétone. Appliquer ensuite la colle silicone jusqu'au bord de l'évier et installer celui-ci sur/sous le plan de travail.

安装水槽。清洗台面底部，并与丙酮洗涤水槽的顶部边缘.然后应用粘性硅胶圈密封水槽的边缘，再把水槽放在台面/台下。

- 3 Bevestig de clips. / Fix the clips. / Befestigen Sie die Klammern. / Fixer les attaches. / 固定夹。